



MITTWOCH 26.8.2020

KOSTENLOS!

# NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Von A-Z auf der Insel gemacht und weltweit gelesen! [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)



**Jan Weer meent:**

Wer sich gerne ein Haustier zulegen will, hat heute sehr gute Chancen, denn es regnet Katzen und Hunde. Zur Mittagszeit ist das Angebot nicht ganz so reichhaltig. Nachmittags steigt die Gewittergefahr, also besser nicht an den Strand.

**Hochwasser** ist heute um 5.29 + 17.45 Uhr, **Niedrigwasser** um 11.30 Uhr. **Wassertemperatur:** 19 Grad. **SA:** 06.30 Uhr; **SU:** 20.35 Uhr



**FÜR NORDERNEY**

Abstand halten ✓

Hände waschen ✓

Mundschutz tragen ✓

Corona-Warn-App aktivieren ✓

Bei Krankheitssymptomen nehmen Sie bitte umgehend Kontakt zu einem Arzt auf.

Immer einen Nomo bekommen...



## Unten links

Diese kleinen Programme auf dem Mobiltelefon heißen ja Apps. Ich habe eine, die macht Regengeräusche, damit man gut einschläft. Heute brauche ich die nicht, denn das Geplätscher gibt es direkt vor der Tür. Der Weltuntergangs-Sound aus meiner Wohnung kommt allerdings nicht von der App. Der entsteht durch die gewagte Kombination mit den Dachfenstern. Wäre gut für eine Wecker-App. Die ergibt aber blöderweise nur Sinn, wenn man auch einschlafen kann.

## „Das Haus ist großartig“



Am gestrigen Dienstag fand die offizielle Bauabnahme und Schlüsselübergabe des neuen Seniorenzentrums To Huus statt. Foto: Sykora

(syk) – Sehnlichst wurde das neue Gebäude für das Seniorenzentrum To Huus auf der Insel erwartet. Am 15. Januar 2018 war Spatenstich. Nun ist das Haus fertiggestellt und die Betreiberfirma Sander-Pflege und die Bewohnerinnen und Bewohner können endlich in ihr neues Zuhause ziehen.

Gestern war der große Tag der offiziellen Bauabnahme mit anschließender Schlüsselübergabe. Nach dem technischen Teil, der Bauabnahme, versammelten sich Vertreter der Baufirma, der Stadtverwaltung als Bauherrin und der Betreiberfirma Sander-Pflege im großzügigen und hellen Multifunktionsraum des neuen Gebäudes zu einer klein gehaltenen Feierstunde. „Das Haus ist großartig“, schwärmte Bürgermeister Frank Ulrichs. Er habe die Bauarbeiten aufmerksam verfolgt und „sein Herz schlug immer höher“, je weiter der Bau voranschritt. Das schön-

ne, offene Gebäude belebe die Straße und ermögliche einen besseren Kontakt zwischen den Bewohnern und den Einwohnern. Am liebsten würde er den Schlüssel gar nicht hergeben, scherzte Ulrichs und bekam von Sander-Geschäftsführer Gunnar Sander sogleich einen Job im To Huus angeboten.

Die Bauzeit für ein solch großes Gebäude sei für die Inselgegebenheiten kurz, aber für die Bewohner und Mitarbeiter im alten Haus lang gewesen, so der Niederlassungsleiter der Baufirma Bunte, Dipl. Ingenieur Hergen Stolle, und lobte die sehr gute Zusammenarbeit mit der Stadt sowie die Leistung seiner eigenen Mitarbeiter vor Ort – der beiden Bauleiterinnen Anna-Lena Lindemann und Talitha Weber, des Projektleiters Reinhold Hirthe sowie von allen anderen Beteiligten.

>> Mehr dazu auf Seite 3

## Was liegt an?

[www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)

@NorderneyerMorgen

@norderneyermorgen

@NeyerMorgen

### 26. August

**Kurmusik:** 10.30 + 20 Uhr, Tone-Fish, Kurplatz

5.45 Uhr, Inselwachen (ab 14 J.), Watt Welten, Info + Anmeldung: Tel. 2001

9.30 Uhr, Watt intensiv (ab 8 J.), Watt Welten, Info + Anmeldung: Tel. 2001

9.30 Uhr, Watt stadtnah, Watt Welten, Info + Anmeldung: Tel. 2001

11 Uhr, Bernsteinschleifen für Kinder und Erwachsene im Bademuseum, Voranmeldung: Tel. 935422 od. Museumskasse (Kursgebühr 10 €/Rohbernstein ab 5 €)

11.30 Uhr, Watt gesund, Watt Welten, Info + Anmeldung: Tel. 2001

13.30 Uhr, Strandstrolche (ab 3 J.), Watt Welten, Info + Anmeldung: Tel. 2001

>> Mehr dazu auf Seite 2

Anzeigen

## Schiffsansflüge

MIT UNS INS WELTNATURERBE WATTENMEER

HEUTE

**Erlebnisfahrt zu den Seehunden Entfällt!**

Samstag, 29. August 2020

**Erlebnisfahrt zu den Seehunden**

Norderney ab 14.30 h | an 16.00 h

Erwachsene 16,00 EUR | Kinder 8,00 EUR

JETZT ONLINE-BUCHEN:  
[www.inseltouristik.de](http://www.inseltouristik.de)

Fahrplanänderungen vorbehalten



## Was liegt an?

14 Uhr, Vögel im Wattenmeer (ab 10 J.), Watt Welten, Info + Anmeldung: Tel. 2001

15 Uhr, Stadtführung, max. 10 Personen, Abstandsregeln sind einzuhalten und Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung erforderlich, Tickets bei der Touristinformation im Conversationshaus (8€)

21.30 Uhr, Gute-Nacht-Segen, Ev. Inselkirche, Kirchstr.

Kino am Kurplatz: 15 Uhr

### Ansonsten

Badehaus, 9.30 Uhr bis 20 Uhr  
Spaßbad bis 18 Uhr

Leuchtturm geöffnet, 14 bis 16 Uhr  
(bei schönem Wetter auch vormittags ab 11 Uhr)

Watt Welten Besucherzentrum,  
10 bis 17 Uhr, Am Hafen 2

Bademuseum, 11 bis 17 Uhr,  
Am Weststrand 11

Spielhaus „Kap Hoorn“ an der  
Marienstraße, 10 bis 18 Uhr

Anzeigen

**Hallo Christina  
in der Lippestraße!**  
**Alles Liebe**   
**zum Geburtstag**  
**Hari und Gertrud**

**Unterstützer werden!**  
– Ihr Beitrag hilft –



Förderverein des  
Krankenhauses  
Norderney e. V.

DE75 2802 0050 8904 6437 00  
BIC OLB ODEH 2XXX

Kontakt: H.-L. Graw, Tel. (04932) 81707

**Betreuung von FeWos  
Hausmeisterdienste  
Wohnungsaufösungen  
und Transporte**

powered by 

Telefon  
0177 - 4157008

*Fischrestaurant Neptun*  
Reservierung erbeten  
Tel. (04932) 17 17

Suche Wohnung zu kaufen  
von privat, auch renovierungsbedürftig  
Tel. 0163 - 170 25 03

## Chöre sollen wieder proben

Norderney – Der Kirchen-  
vorstand der ev.-luth. Kir-  
chengemeinde hat sich in  
seiner letzten Sitzung für die  
Wiederaufnahme der Chor-  
proben ausgesprochen. Das  
teilte die Kantorin Gudrun  
Fliegner mit. Die von der  
Landeskirche vorgeschlagenen  
Hygienekonzepte wurden an die  
Norderneyer Verhältnisse ange-  
passt, heißt es dazu in die Mit-  
teilung.

„Es war uns wichtig, ein in der  
Corona-Pandemie verantwortbares  
Angebot für unsere Chorsängerinnen  
und -sänger sowie Instrumental-  
istinnen und Instrumentalisten zu  
schaffen. Für viele ist es sehr schmerz-  
lich, dass das schon so lange  
pausieren musste“, erläutert  
Fliegner die Entscheidung des  
Kirchenvorstandes.

Die Mitglieder des Kreises für  
Alte Musik und des Posaunen-  
chors dürfen mit dieser Entscheidung  
in voller Besetzung im Gemein-  
dehaus musizieren. Es gelte ein  
Mindestabstand von 1,5 Metern  
sowie Handdesinfektion und das  
Tragen einer Mund-Na-

sen-Bedeckung, wenn sich die  
Teilnehmenden im Raum bewegen.  
Jeweils nach 30 Minuten seien Lüftungs-  
pausen vorgesehen, die darüber  
hinaus das Infektionsrisiko senken  
sollen.

Da aber Singen für das Infek-  
tionsgeschehen als gefährlicher  
eingestuft wird, sind die Auflagen  
für Chorproben der Kantorei, des  
Gospelchors Starfish-Singers und  
der Kinder- und Jugendchöre  
strenger. Die Obergrenze für die  
Gruppen ist daher auf 15 Personen  
begrenzt und die Abstände der  
Personen größer.

Kantorin Gudrun Fliegner begrüßt  
die getroffenen Entscheidungen und  
kommentiert: „Ich freue mich für  
die Instrumentalensembles, dass sie  
zusammenspielen dürfen. Für alle  
Sängerinnen und Sänger ist es eine  
echt schwierige Zeit. Ich versuche  
mit Angeboten für Kleingruppen  
und solistisch besetzte Ensembles,  
die dann auch mal einen Gottesdienst  
mitgestalten, das Beste daraus zu  
machen.“

Anzeigen

**KIM NAILS** Fußpflege · Maniküre ·  
NagelDesign · Permanent Make-up  
Mo – Fr 9-18 Uhr,  
Sa 9-16 Uhr  
Adolfsreihe 5  
Tel. 04932 - 93 59 714 oder 0174 - 865 33 11

 **MVF** Ausfahrt mit mvf-mobil  
(E-Bike-Rikkscha)  
Urlaubsconcierge  
Alltagsbegleitung  
0159 - 03 79 14 15  
Marina von Fenner | www.mvfenner.de

## NEU: „PIRATEN“-BECHER



Becher  
ohne Inhalt,  
8,50 €  
(2 St. 16,- €)

Nur  
8,50 €



**NORDERNEYER MORGEN**  
JEDEN MORGEN ALLES  
VON DER INSEL

Winterstraße 6  
26548 Norderney

Das neueste Abenteuer:  
**DIE HINNERKS &  
Frau Müller und die Zeit**



**NEU!**

CD-Preis:  
12,- €

Tolles Hörspiel mit Musik  
für Kinder von 5-12 Jahren

Für den Postversand werden  
3 Euro berechnet.

Erhältlich beim:



 *das „kleine“*  
**Fischrestaurant**

Schmiedestr. 16

Zur Verstärkung  
unseres Teams suchen wir  
zu sofort

**1 Küchenhilfe** (w/m/d)  
gute Bezahlung, modernes  
Personalzimmer vorhanden

Tel. 0175 / 24 11 395

**Bademoden stark reduziert**

*Windhorst*  
Poststraße 15

**Ruhiger älterer Herr  
(Festanstellung)  
sucht Wohnung  
ab 1.10. oder 1.11.**

Tel. 0173 - 528 25 06

**HANOI BISTRO**  
Winterstr. 21 - Tel. (04932) 840275  
17:00 - 21:00 Uhr (Do. Ruhetag)

[www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)

### IMPRESSUM

Druck und Verlag: Fischpresse UG  
(haftungsbeschränkt) & Co. KG,  
Registergericht Aurich HRA 202204,  
Herausgeber: Anja Pape (v.i.S.d.P.),  
Martina Dorenbusch,  
Winterstr. 6, 26548 Norderney  
T.: 04932-99 18 99, Fax: 04932-99 18 79  
Redaktion: Anja Pape (ape), Sabine  
Sykora (syk), Dorothee Linke (dol)  
Mail: [info@norderneyer-morgen.de](mailto:info@norderneyer-morgen.de)  
Internet: [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)  
Für unverlangt eingesandte Manu-  
skripte und Bilder wird keine Gewähr  
übernommen.

**Auflage: 3.500 Exemplare.**

**HS2 fashion**  
Norderney  
in der HS2-Passage (Bülowallee 2)

JACK & JONES VERO MODA ONLY

**SOMMERSCHLUSSVERKAUF**  
35% AUF SOMMERARTIKEL

**E-Scooter Verleih NEU**  
Norderney

– Vermietung + Verkauf –  
Maybachstr. 15

0160 / 960 737 64 • 0176 / 245 951 41

**IHR KOMPETENTER MEISTERBETRIEB FÜR IHR DACH AUF NORDERNEY**



**EBERHARDT DER DACHDECKER**

**DACHDECKERMEISTER**  
MALTE EBERHARDT

Im Gewerbegebiet 50  
**TEL** 04932/9350-550

info@dachdecker-eberhardt.com  
www.dachdecker-eberhardt.com

**Leib & Seele** MEIN RESTAURANT

Indian Summer  
Sommergerichte täglich  
auf unserer Terrasse  
Bülowallee 8 · Tel. (04932) 8010

**„KAAKBOOK II MIT BILLER“:**  
**NEU!** Artensopp, Eierlikör, Rosenblütengelee...  
von Christa Wessels

Eine bebilderte Broschüre mit 22 Rezepten in Plattdeutsch mit hochdeutschen Übersetzungen.

**Preis: 6,30 €**

Erhältlich beim:  
**NORDERNEYER MORGEN**

# „Das Haus ist großartig“



Innen wie außen kann sich das neue Seniorenzentrum sehen lassen.

Fotos: Sykora

## Fortsetzung von Seite 1

Als Gastgeschenk brachte Stolle einen Ginkgobaum mit, der seinen Platz vor dem Gebäude an der Mühlenstraße bekam. Die Planungs- und Bauphase ließ Architekt Thorsten Bick in einer kurzen Rede Revue passieren und sagte: „Das war eine runde Sache.“

Eine offizielle Einweihungsfeier, sofern es coronabedingt möglich ist, soll am 30. Oktober stattfinden, gab Ulrichs bekannt. Ebenso werde es noch einen Tag der offenen

Tür geben, ergänzte Sander. Für die Planer, den Bauherren und die ausführenden Firmen sei es geschafft. „Für uns geht es jetzt los“, so Sander und verriet, dass der Umzug von allen Bewohnern am 15. September stattfinden werde. Der Umzug mit allen an einem Tag „sei schon eine Nummer“, so der Geschäftsführer. Er zeigte sich aber optimistisch, dass dies funktionieren werde, denn es sei schon viel Unterstützung von der Norderneyer Bevölkerung zugesagt worden.

## Noch neun Infektionen

LK Aurich – Im Kreisgebiet gibt es aktuell noch neun Corona-Fälle. Das teilte der Landkreis Aurich mit. Betroffen sind fünf Personen in Aurich und jeweils eine Person in den Gemeinden Norden,

Großefehn, Hinte sowie Südbrookmerland. Derzeit befinden sich noch 41 Personen in häuslicher Quarantäne. Insgesamt gab es im Kreisgebiet bislang 184 positive Nachweise von Covid-19.

Anzeige

*Wir haben geheiratet!*  
Großheide, den 22.08.2020

Jennifer Sánchez Celma &  
Marco Sánchez Celma geb. Janssen

„Ja“ – ein kleines Wort, das großes Glück bedeutet!

**Neue Deutsch-Kurse!**  
ab 1. September 2020

**A1** dienstags  
**A2** montags

von 16.30 - 18.45 Uhr

Information und Anmeldung  
bei Kerstin Reising  
Telefon (04932) 99 00 99

**ZUR MÜHLE**  
Ostfriesische Teestube  
Cafe & Restaurant

Ab 12 Uhr täglich durchgehend geöffnet,  
Ruhetag Montag (außer Feiertage)  
Gerichte auch außer Haus

Tischreserv.: (04932) 2006, Marienstraße 24

**BELEGUNGSPLAN**



**5 €**

**NORDERNEYER MORGEN**  
WINTERSTRASSE 6 · 26548 NORDERNEY

**fritoching's Restaurant**

10:30 Uhr – 14:30 Uhr  
16:30 Uhr – 20:30 Uhr

ALLES AUCH AUSSER HAUS  
– Dienstag Ruhetag –  
Im Gewerbegebiet 28 · Tel. 803 49 77

**Ihr Dachdecker!**  
Telefon (04932) 869 169

Werkzeugverleih  
Dächer  
**KÖHN** 24 Std. Service

**BAMBUS GARTEN**  
ASIATISCHE SPEZIALITÄTEN & SUSHI

Tägl. geöffnet: 11:30-15:00 u. 17:30-22:30 Uhr  
Mo.-Sa. Mittagskarte 11:30-15:00 Uhr  
www.bambusgarten-ney.de  
T. 04932-9356889 · HS2-Passage · Bülowallee 2

**RESTAURANT ATHEN**  
WIR BIETEN AUCH GERICHTE ZUM MITNEHMEN  
Im Gewerbegebiet 1, Tel.: (04932) 93 58 50

Dein Lieblingsgetränk genau da, wo Du bist!  
cocktail-taxi-norderney.de

**Unsere weiteren Angebote:**  
segway-norderney.de  
escape-room-norderney.de

## Neustart im Tourismus

(syk) – Corona stellt die Welt vor große Herausforderungen. Auch die Tourismusbranche leidet unter den Einschränkungen.

Der Deutsche Tourismustag wird sich deswegen besonders mit dem Thema „Neustart im Deutschlandtourismus – die Herausforderungen in der Coronakrise, neue Impulse und der Austausch mit der Politik“ beschäftigen, gab das Touris-

musnetzwerk Niedersachsen (TNM) bekannt.

Geplant sei eine Veranstaltung im hybriden Format, was bedeutet, dass Interessierte sowohl vor Ort als auch digital dabei sein können. Der Deutsche Tourismustag findet am 4. und 5. November in Berlin statt. Alle Infos zu den Themen und zur Anmeldung sind ab Ende August abrufbar unter [deutschertourismustag.de](http://deutschertourismustag.de).

Anzeigen



**NORDERNEYER MORGEN**  
JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

### FESTLANDS-ABO

Den gedruckten Norderneyer Morgen bundesweit lesen.

**Einmal pro Woche** senden wir Ihnen die gesammelten Nomo-Ausgaben zu.

Hiermit bestelle ich den Norderneyer Morgen im Festlands-Abonnement für 12,90 € pro Monat (mindestens zwei Monate, danach monatlich kündbar). Mit der Abbuchung (monatlich) des Abopreises bin ich einverstanden.

Name:

Straße:

Wohnort:

Bank:

IBAN:

Rechnungsadresse (falls abweichend):

12,90 €  
im Monat.  
Bundesweit.

Datum/Unterschrift



**MITTAGS MENÜ**  
MI/26/08

## GESUND & FRISCH

**Gegrillte HÄHNCHENBRUST** mit Gemüsecurry und Reis 6.90 €

**Herzhafter METTWURST-EINTOPF** mit viel Gemüse und Deckenas besten Rauchendchen 4.50 €

**Backfrische HALBE LANDHÄHNCHEN** 4.90 €

**Frisch aus der Pfanne: SCHNITZEL** vom Salzwiesenkalb – dazu empfehlen wir unseren frischen Sommersalat mit Ananas, Mango und Staudensellerie

So schmeckt Feinkostfriesland

KOCHINSEL  
04932/911231  
Friedrichstr. 16  
04932/990637  
Strandstr. 20  
04932/869636

**Schlüsselübergabe für Ferienwohnungen ab sofort gesucht.**

Gute Bezahlung.  
Keine Reinigungsarbeiten.

Tel. 01709666663

### Restaurant



– friesisch – echt – anders –

**Wir heißen Sie täglich von 16:00 - 21:00 Uhr**

♡-lich Willkommen!

– Dienstag Ruhetag –

(04932) 88 33 33 · Bülowallee 5

+++ [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de) +++



**NORDERNEYER WOHNUNGS-SERVICE**  
*Ferienwohnungen für alle Ansprüche*  
Tel: 04932 / 927656 - [www.nws-norderney.de](http://www.nws-norderney.de)

Kompetente und zuverlässige **Reinigungskraft** für unsere Zimmer (8.00 bis 13.00 h)

und

**Spülkraft** zur Aushilfe (9.00 bis 11.00 h) gesucht

**Villa Ney**, Karin Mackel  
info@villa-ney.de oder (04932) 9170

**Wir wissen nicht, ob Sie es schon bemerkt haben?**

Wir sind Ihr neuer Partner für Ferienvermietung auf Norderney.

Vertrauen entsteht durch **gute Gästekommunikation** und unsere **jahrelange Erfahrung** in der Immobilienbranche.

Wir vermieten Ihre Ferienimmobilien, automatisiert und persönlich. Lassen Sie sich in gemütlicher Atmosphäre bei einer Tasse Kaffee von uns inspirieren und beraten.



FERIENVERMIETUNG  
**NORDERNEY** *Liebe*  
by MeinMakler®

Bismarckstr. 9 (am Klamottendenkmal)  
26548 Norderney ☎ 04932 - 9999 222